

D E C I Z I E

11 septembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul Valeriu Doagă

Judecătorii

Nicolae Clima, Iuliana Oprea

Tatiana Vieru, Ion Corolevschi

examinând recursul declarat de către Olga Sinorova (Dabija), în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Olgăi Dabija împotriva Liliiei Kobzar și Ilonei Iușcenco cu privire la restituirea împrumutului și încasarea dobânzii, a penalității de întârziere și a dobânzii de întârziere, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 05 martie 2013, prin care a fost respins apelul declarat de către Olga Dabija și menținută hotărârea Judecătoriei Buiucani municipiul Chișinău din 07 decembrie 2012, prin care acțiunea a fost admisă parțial,

c o n s t a t ă:

La 03 iunie 2011, Olga Dabija a depus o cerere de chemare în judecată împotriva Liliiei Kobzar și lui Iuri Iușcenco cu privire la restituirea împrumutului și încasarea dobânzii și a penalității de întârziere.

În motivarea acțiunii reclamanta Olga Dabija a indicat că la 10 noiembrie 2010, a semnat contractul de împrumut cu Liliya Kobzar, conform căruia i-a împrumutat ultimei suma de 1000 Euro până la 10 ianuarie 2011, cu o dobândă de 10% lunar, stingerea creanței fiind garantată de fidejutor Iuri Iușcenco, fapt conformat prin recipisa din 10 noiembrie 2010.

Menționează că pârâta a ignorat obligațiunile sale contractuale, deoarece nu a stins creanța de bază și dobânda prevăzută de contractul de împrumut la data scadentă.

Sușține că la cererea sa către pârâtă cu solicitarea de îndeplinire a obligațiilor contractuale, Liliya Kobzar a garantat achitarea creanței de bază în sumă de 1000 Euro și a dobânzii restante în sumă totală de 500 Euro, iar în total 1500 Euro până la 30 aprilie 2011, fapt confirmat prin recipisa din 12 aprilie 2011, însă pârâta în termenul stabilit nu a restituit suma datorată.

Afirmă că conform contractului de împrumut din 10 noiembrie 2010, în caz de depășire a termenului de achitare a împrumutului se calculează o penalitate în mărime de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere, iar conform calculului, penalitatea de întârziere constituie 140 Euro.

Prin urmare, solicită încasarea de la Liliya Kobzar și Iuri Iușcenco în mod solidar a împrumutului în sumă de 1000 Euro, a dobânzii lunare în sumă de 500 Euro și a penalității de întârziere în sumă de 140 Euro, iar în total a sumei de 1640 Euro.

Prin încheierea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 08 iunie 2011 a fost aplicat sechestru pe 1/3 cotă-parte din apartamentul nr. 2 situat în mun. Chișinău, str. I. Creangă 18/1, care aparține cu drept de proprietate lui Iuri Iușcenco.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 06 decembrie 2011 a fost respins recursul declarat de către Iuri Iușcenco și a fost menținută încheierea primei instanțe din 08 iunie 2011.

Prin încheierea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 06 iunie 2012 a fost admisă cererea Olgăi Dabija cu privire la înlocuirea copârâtului Iuri Iușcenco, decedat la 05 octombrie 2011, cu succesorul lui în drepturi Ilona Iușcenco.

Pe parcursul examinării pricinii Olga Dabija a depus o cerere de concretizare a pretențiilor, solicitând încasarea de la Ilona Iușcenco și Liliya Kobzar a împrumutului în sumă de 1000 Euro, a dobânzii în sumă de 200 Euro, a penalității de întârziere în sumă de 180 Euro și a dobânzii de întârziere în sumă de 278 Euro, precum și încasarea cheltuielilor de judecată.

Ulterior, Olga Dabija a mai depus o cerere de concretizare a pretențiilor, solicitând încasarea de la Ilona Iușcenco și Liliya Kobzar a împrumutului în sumă 1000 Euro, a dobânzii contractuale până la 02 octombrie 2012 în sumă de 122,1 Euro, a penalității conform contractului 0,1% pentru fiecare zi de întârziere în sumă de 180 Euro, a dobânzii de întârziere pentru 686 zile în sumă de 217 Euro, precum și cheltuielile de judecată.

Prin hotărârea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 07 decembrie 2012 acțiunea a fost admisă parțial și a fost încasat de la Liliya Kobzar în beneficiul Olgăi Dabija datoria în sumă de 1000 Euro, dobânda contractuală în sumă de 122,1 Euro, penalitatea în sumă de 180 Euro și dobânda de întârziere în sumă de 217 Euro, iar în total suma de 1519,10 Euro convertiți în valută națională la data executării hotărârii și cheltuielile de judecată de plata taxei de stat în sumă de 400 lei. În rest acțiunea a fost respinsă. A fost încasat de la Liliya Kobzar în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 331,95 lei. A fost anulat sechestru aplicat asupra 1/3 cotă-parte din apartamentul nr. 2 situat în mun. Chișinău, str. Ion Creangă, 18/1 prin încheierea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 08 iunie 2012.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 05 martie 2013 a fost respins apelul declarat de către Olga Dabija și menținută hotărârea primei instanțe.

La 20 martie 2013, în termenul prevăzut de lege, Olga Sinorova (Dabija) a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea acestuia, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe în partea respingerii acțiunii și emiterea în această parte a unei noi hotărâri de admitere integrală a acțiunii.

Recurenta Olga Sinorova (Dabija), în motivarea recursului, a indicat că instanțele de judecată, la emiterea hotărârii, au încălcat normele de drept material, eronat instanțele au interpretat clauzele contractului de împrumut încheiat între părți la 10 noiembrie 2010, prin prisma normelor de drept material și neîntemeiat a eliberat-o pe intimata Ilona Iușcenco de la răspundere solidară, aplicând greșit în acest sens prevederile art. art. 664, 1168 și 1446 din Codul civil.

De asemenea, instanța de apel, la emiterea deciziei, a încălcat normele de drept procedural prin faptul că a respins apelul fără a se pronunța asupra argumentelor acestuia, fiindu-i încălcat, astfel, dreptul la un proces echitabil.

În conformitate cu art. 440 alin. (2) Codul de procedură civilă, completul din 3 judecători prin încheierea din 31 iulie 2013 a considerat recursul admisibil și a dispus examinarea fondului de un complet din 5 judecători.

În conformitate cu art. 444 Codul de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) Cod de procedură civilă, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe.

Conform art. 867 alin. (1) din Codul civil, prin contractul de împrumut o parte (împrumutător) se obligă să dea în proprietate celeilalte părți (împrumutatul) bani sau alte bunuri fungibile, iar aceasta se obligă să restituie banii în aceeași sumă sau bunuri de același gen, calitate și cantitate la expirarea termenului pentru care i-au fost date.

Din materialele dosarului rezultă că la 10 noiembrie 2010, recurenta Olga Sinorova (Dabija) i-a împrumutat intimetei Liliya Kobzar suma de 1000 Euro pe un termen de până la 10 ianuarie 2011, iar ultima a garantat executarea obligațiunilor de achitare integrală și la timp a împrumutului prin averea sa proprie, cât și prin intermediul lui Iuri Iușenco, fapt confirmat prin recipisa semnată de către Liliya Kobzar și Iuri Iușenco (f. d. 5).

Conform certificatului de deces, eliberat de către Oficiul stării civile al mun. Chișinău, la 07 octombrie 2011, Iuri Iușenco a decedat (f. d. 55).

Înaintând prezenta cerere de chemare în judecată, Olga Sinorova (Dabija) a solicitat încasarea de la Liliya Kobzar și Ilona Iușenco, succesorul lui Iuri Iușenco în drepturi, a împrumutului în sumă 1000 Euro, a dobânzii contractuale până la 02 octombrie 2012 în sumă de 122,1 Euro, a penalității în mărime de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere în sumă de 180 Euro și a dobânzii de întârziere pentru 686 zile în sumă de 217 Euro.

Instanțele judecătorești, fiind investite cu judecarea pricinii în cauză, justificat au ajuns la concluzia temeiniciei parțiale a acțiunii, încasând de la Liliya Kobzar în beneficiul Olgăi Dabija datoria în sumă de 1000 Euro, dobânda contractuală în sumă de 122,1 Euro, penalitatea în sumă de 180 Euro și dobânda de întârziere în sumă de 217 Euro, iar în total suma de 1519,10 Euro convertiți în valută națională la data executării hotărârii.

Conform art. 664 alin. (1) din Codul civil, obligația se stinge prin decesul debitorului dacă executarea ei este imposibilă fără participarea personală a acestuia sau dacă este legată în alt mod de persoana debitorului.

Conform art. 1168 din Codul civil, fidejusiunea încetează în caz de deces al fidejutorului. Orice clauză contrară este nulă.

Reieșind din prevederile legale enunțate, obligația fidejutorului nu trece prin succesiune nici în temeiul legii și nici a testamentului, ca urmare a decesului fidejutorului.

Conform art. 1446 din Codul civil, în patrimoniul succesoral nu se includ drepturile și obligațiile patrimoniale care poartă caracter personal și care pot

aparține doar celui ce a lăsat moștenirea și nici drepturile și obligațiile, prevăzute de contract sau de lege, care sunt valabile numai în timpul vieții celui ce a lăsat moștenirea și care încetează la decesul lui.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că instanțele judecătorești corect au concluzionat că debitorul ținut să restituie suma împrumutului și plățile aferente acestuia este intimata Liliya Kobzar, care a împrumutat de la Olga Sinorova (Dabija) suma de 1000 Euro, garantând executarea obligațiilor de achitare integrală și la timp a împrumutului prin averea sa proprie, iar Ilona Iușenco, care este succesorul lui Iuri Iușenco, decedat la 07 octombrie 2011, este eliberată de răspundere prin prisma art. art. 664, 1168 și 1446 din Codul civil.

Prin urmare, instanțele judecătorești temeinic și legal au încasat de la Liliya Kobzar în beneficiul Olgăi Sinorova (Dabija) datoria în sumă de 1000 Euro, dobânda contractuală în sumă de 122,1 Euro, penalitatea în sumă de 180 Euro și dobânda de întârziere în sumă de 217 Euro, iar în total suma de 1519,10 Euro convertiți în valută națională la data executării hotărârii, iar argumentele invocate de către recurentă în cererea de recurs nu pot fi reținute ca întemeiate.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere faptul că decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe sunt întemeiate și legale, iar argumentele invocate de recurentă sunt neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de către Olga Sinorova (Dabija).

Se menține decizia Curții de Apel Chișinău din 05 martie 2013 și hotărârea Judecătoriei Buiucani municipiul Chișinău din 07 decembrie 2012 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Olgăi Dabija împotriva Liliiei Kobzar și Ilonei Iușenco cu privire la restituirea împrumutului și încasarea dobânzii, a penalității de întârziere și a dobânzii de întârziere.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă

Nicolae Clima

Iuliana Oprea

Tatiana Vieru

Ion Corolevski